 <p>БЪЛГАРСКИ ИНСТИТУТ ЗА СТАНДАРТИЗАЦИЯ</p>	БЪЛГАРСКИ СТАНДАРТ	БДС EN 1993-4-2:2007/AC
	ЕВРОКОД 3: ПРОЕКТИРАНЕ НА СТОМАНЕНИ КОНСТРУКЦИИ Част 4-2: Резервоари (Поправка)	
<p>ICS 65.040.20; 91.010.30; 91.080.10</p> <p>Eurocode 3 - Design of steel structures - Part 4-2: Tanks</p> <p>Eurocode 3: Bemessung und Konstruktion von Stahlbauten - Teil 4-2: Tankbauwerke</p> <p>Eurocode 3 - Calcul des structures en acier - Partie 4-2: Réservoirs</p> <p>Поправката на европейския стандарт EN 1993-4-2:2007/AC:2009 има статут на български документ от 2014-10-17.</p> <p>Този документ е официално издание на български език на поправката на европейския стандарт EN 1993-4-2:2007/AC:2009 и се прилага само заедно с БДС EN 1993-4-2:2007.</p> <p>Преводът е направен от Българския институт за стандартизация. Изданието има същия статут като изданията на официалните езици на CEN.</p> <p>Този български стандарт е одобрен от изпълнителния директор на Българския институт за стандартизация на 2014-09-30.</p> <p style="text-align: right;"><i>Национални стр. 2 и 4 стр. на EN</i></p>		

НАЦИОНАЛЕН ПРЕДГОВОР

Този документ е подготвен с участието на БИС/ТК 56 „Проектиране на строителни конструкции“.

Следват 4 страници на EN 1993-4-2:2007/AC:2009 в превод на български език.

Издание на български език

ЕВРОКОД 3: ПРОЕКТИРАНЕ НА СТОМАНЕНИ КОНСТРУКЦИИ
Част 4-2: Резервоари

Eurocode 3 - Design of steel structures -
Part 4-2: Tanks

Eurocode 3: Bemessung und Konstruktion
von Stahlbauten - Teil 4-2: Tankbauwerke

Eurocode 3 - Calcul des structures en acier -
Partie 4-2: Réservoirs

Тази поправка влиза в сила на 29 юли 2009 г. и се отнася за трите официални издания: на английски, френски и немски език.



ЕВРОПЕЙСКИ КОМИТЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИЯ
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management Centre: Avenue Marnix 17 B-1000 Brussels

1) Изменение в Предговор

Не се отнася за изданието на български език на БДС EN 1993-4-2:2007.

2) Изменения в подточка 1.1

В алинея „(1)“ след думата „цилиндрични“ *се добавя* „и правоъгълни“.

В алинея „(1)“, буква „с)“, текстът „цилиндричната черупка“ *се заменя с* „цилиндричен и правоъгълен резервоар“.

3) Изменение в подточка 1.2

Наименованието на „EN 10025“ „Горещовалцовани продукти от нелегирани конструкционни стомани. Технически условия за доставка“ *се заменя с* „Горещовалцовани продукти от конструкционни стомани.“

4) Изменение в подточка 1.5.1

В последното изречение „1.7.2“ *се заменя с* „1.5.9“.

5) Изменение в подточка 1.5.9

Не се отнася за изданието на български език на БДС EN 1993-4-2:2007.

6) Изменение в подточка 1.5.22

Текстът „мястото, в което“ *се заменя със* „ситуацията, при която“.

7) Изменения в 1 подточка.7.1

В алинея „(4)“ текстът „(насочено навън)“ *се заменя с* „(положително - насочено навън)“.

В алинея „(4)“, „Фигура 1.1“, в подзаглавието на буква „а)“ думата „обща“ *се заменя с* „глобална“.

8) Изменения в подточка 1.7.2

В алинея „(3)“ „1.8.4“ *се заменя с* „1.7.4“.

В алинея „(4)“, „Фигура 1.2“, в подзаглавието на буква „а)“ думата „обща“ *се заменя с* „глобална“.

9) Изменение в подточка 1.7.4

В алинея „(2)“ в „ЗАБЕЛЕЖКА“ текстът:

„ m_y резултанта на пръстеновидното напрежение от огъване в правоъгълни кутии“

се заменя със следния:

„ m_y пръстеновиден огъващ момент за единица широчина в правоъгълни кутии“.

10) Изменение в подточка 2.2

В алинея „(2)P“ „(2)P“ се заменя с „(2)“ и „трябва“ се заменя със „следва“.

11) Изменение в подточка 2.9.2.1

Не се отнася за изданието на български език на БДС EN 1993-4-2:2007.

12) Изменение в подточка 3.2

Не се отнася за изданието на български език на БДС EN 1993-4-2:2007.

13) Изменение в подточка 4.1.2

В алинея „(1)“ „EN 10049“ се заменя с „EN 10149“.

14) Изменение в подточка 4.3.1

В алинея „(8)“ в „ЗАБЕЛЕЖКА“ равенството „ $n_{ew} = 15$ “ се заменя с „ $n_{ew} = 15\varepsilon$ “.

15) Изменение в подточка 5.4.7

В алинея „(4)“, „5.4.5“ се заменя с „EN 1993-4-1“.

16) Изменение в подточка 7.4.3

В алинея „(3)“ във формула „(7.1)“ „ $A \leq$ “ се заменя с „ $A \geq$ “.

17) Изменение в подточка 9.3.2

Не се отнася за изданието на български език на БДС EN 1993-4-2:2007.

18) Изменения в подточка 11.2.1

В алинея „(5)“, формула „(11.4)“, „ $1,21E$ “ се заменя с „ $1,25E$ “.

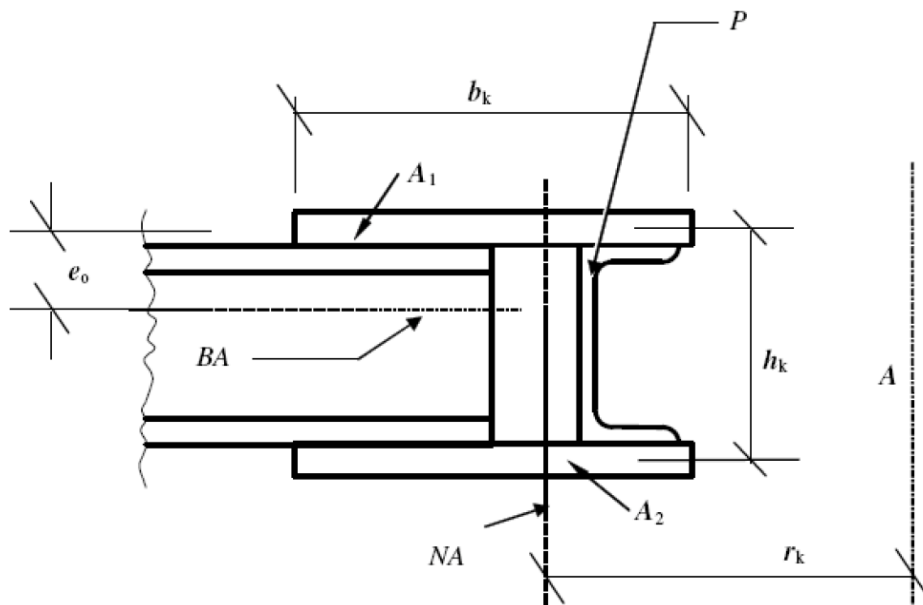
В алинея „(6)“ думата в скоби накрая „(Силози)“ се заличава.

19) Изменения в подточка 11.2.2

В алинея „(7)“, формула „(11.8)“, „ $\rho_{v,Ed} \geq 1,2$ “ се заменя с „ $\rho_{v,Ed} \leq 1,2$ “.

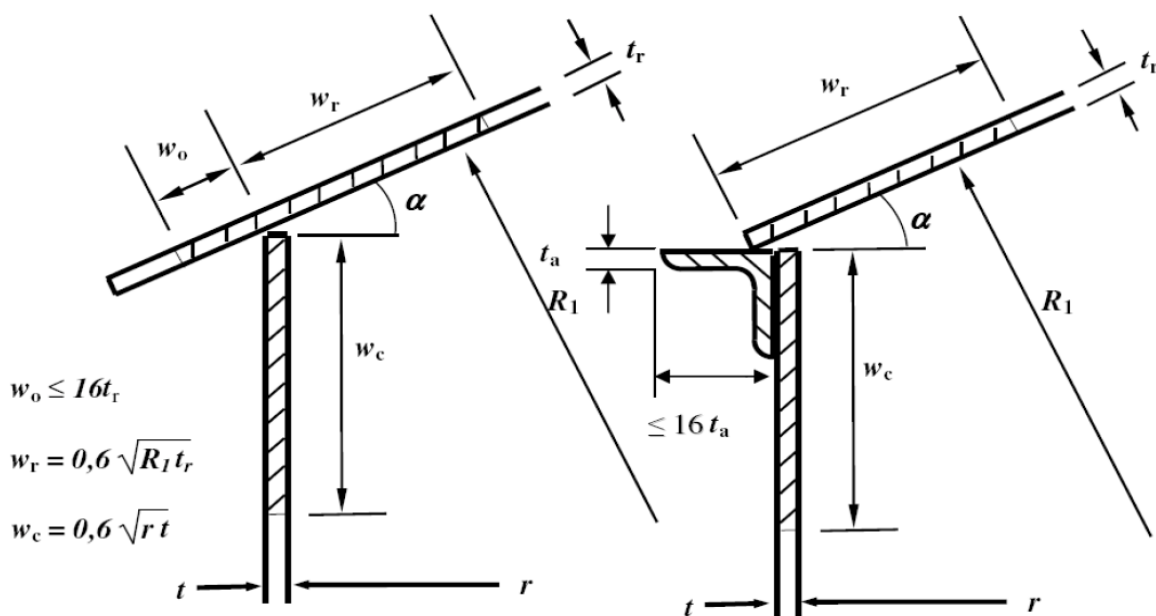
В алинея „(7)“, формула „(11.9)“, „ N_d “ се заменя с „ N_{Ed} “.

В алинея „(10)“ „фигура 11.3“ се заменя със следната:



20) Изменение в подточка 11.2.5

В алинея „(5) „Фигура 11.4“ се заменя със следната:



21) Изменение в подточка 11.3.1

В алинея „(1)“ в определението на „ ρ_{Ed} “, „Приложение А“ се заменя с „2.9.2.1“.

22) Изменение в подточка А.2.14

Във „Фигура А.1“, забележка „1)“, означението „ C_p “ се заменя с „ c_p “ на две места.